LogiLink®

Instrukcja obsługi PL

WZ0030

# Zestaw narzędzi sieciowych z torbą

**►W zestawie**

Zaciskarka – 1 szt.
LSA Punch Down Tool – 1 szt.
Uniwersalne narzędzie do zdejmowania izolacji – 1 szt.
Tester okablowania sieciowego – 1 szt.
Kabel adaptera RJ45 na BNC – 2 szt.
Szczelina na śrubokręty / krzyż – 1 szt.
RJ11 Wtyczki – 25 szt.
RJ45 Wtyczki – 25 szt.
Instrukcja obsługi – 1 szt.

**►Instrukcje z zakresu bezpieczeństwa**

Urządzenie powinno zawsze stać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może spowodować uszkodzenie urządzenia.
Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca, ani stawiać w miejscach gdzie narażone byłoby na działanie wysokich temperatur. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia lub znacznie skrócić okres jego użytkowania.
Nie należy pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki czy wydmuchy.
Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wody, wilgoci ani wilgotnego powietrza.
Nie należy pozostawiać urządzenia w kuchni ani w łazience w pobliżu kranu. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą.
Nie otwierać obudowy urządzenia.
Ten tester nie jest przeznaczony do stosowania w obwodach zasilanych prądem. Podłączenie testera do obwodu zasilanego prądem może spowodować uszkodzenie testera lub obrażenia ciała użytkownika.
Jeśli nie będziesz używał testera przez dłuższy czas, wyjmij baterię z komory baterii.

**Gratulujemy zakupu urządzenia WZ0030!**
Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją oraz zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia. Nieświadome użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Zgodnie z Dyrektywą WEEE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklizacji lub należy je wyrzucać osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska.
Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizację tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje to tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

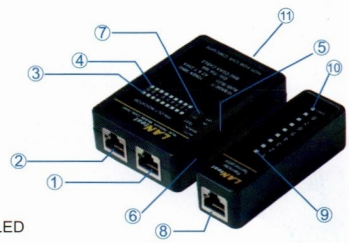
Znak CE potwierdza, że niniejszy produkt spełnia główne założenia dyrektywy 2014/30/UE Parlamentu Europejskiego oraz Rady Europy w zakresie urządzeń i terminali telekomunikacyjnych zarówno jeśli chodzi obezpieczeństwo jak zdrowie użytkownika oraz spełnia wymogi zgodności interferencji elektromagnetycznej. Produkt posiada znak CE. Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem producenta.

2direct GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schalksmühle

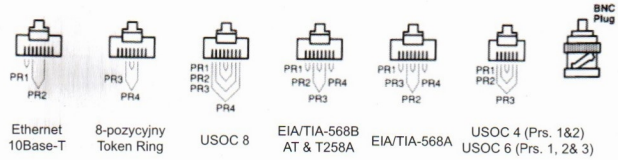
## ▲Wprowadzenie

- Ⓐ Modułowe narzędzie do zaciskania 8P8C: Do zaciskania kabla sieciowego/ telefonicznego.
- Ⓑ Przyrząd LSA Punch Down: Odpowiednie do naściennych i wewnątrzściennych płytek ściennych, odcinanie przedłużonego końca kabla w jednym kroku.
- Ⓒ Śrubokręt (szczelinowy/krzyżowy)
- Ⓓ Uniwersalny stripper do kabli okrągłych i płaskich od ok. Ø3-8 mm.
- Ⓔ Kable przejściowe z RJ45 na BNC
- Ⓕ Tester kabli RJ45, RJ11/12 & BNC, z jednostką główną i zdalną
- Ⓖ Wtyki RJ11 i RJ45

## ▲Tester kabli

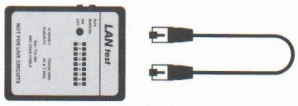



1. Wtyczka RJ45
2. Wtyczka RJ45
3. Wskaźnik LED dla strony źródłowej (Jack 1)
4. Wskaźnik LED dla strony źródłowej (Jack 2)
5. Przełącznik zasilania
6. Przełącznik trybu skanowania LED
7. Przycisk testowy do skanowania ręcznego
8. Gniazdo RJ45
9. Przełącznik trybu skanowania LED
10. Dioda LED masy dla strony odbiorczej
11. Komora baterii (9 V)




Ethernet 10Base-T | 8-pozycyjny Token Ring | USOC 8 | EIA/TIA-568B AT & T258A | EIA/TIA-568A | USOC 4 (Prs. 1&2) USOC 6 (Prs. 1, 2& 3)

## ▲Działanie testera kabli



**■ Test pętli zwrotnej**

**Test kabla 10Base-T**

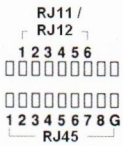
1. Podłącz jeden koniec kabla testowego do gniazda źródłowego RJ45, a drugi do gniazda odbiorczego RJ45.
2. Po włączeniu zasilania, diody LED w górnym rzędzie zaczną kolejno skanować, jeśli przełącznik Auto/Manual jest ustawiony w trybie Auto, lub dioda LED zaświeci się na styku 1, jeśli przełącznik Auto/Manual jest ustawiony w trybie Manual.

❗ Należy upewnić się, że bateria jest wystarczająca. Jeśli bateria jest słaba, diody LED będą przyciemnione, wstrzymane lub nie będą świecić, a wynik testu będzie nieprawidłowy.

3. Przełącznik Auto/Manual należy przestawić na tryb skanowania automatycznego lub tryb skanowania ręcznego, naciskając przełącznik Auto/Manual.
4. Odpowiednie wskaźniki LED w drugim rzędzie LED zapalą się jednocześnie.
5. Wyświetlacz LED pokazuje wynik. Informuje on o stanie konfiguracji pinów kabla testowego. Jeśli nie uda się odczytać wyniku w pierwszym uruchomieniu skanowania LED, można przetestować go ponownie w drugim uruchomieniu skanowania LED, lub użyć trybu ręcznego i naciskać przełącznik testowy jeden po drugim, aż zobaczysz wynik.

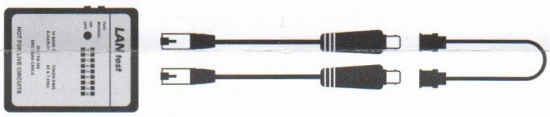
**Test kabli modułowych**

Proszę postępować zgodnie z procedurą "Test kabla 10Base-T". Jednakże, wyświetlacz LED powinien być odczytany jak na rysunku po prawej stronie.




**Test kabla 10Base-2**

1. Podłącz dwa dołączone kable adaptera BNC do obu gniazd RJ45, a następnie podłącz kable testowe na obu końcach kabli adaptera BNC.



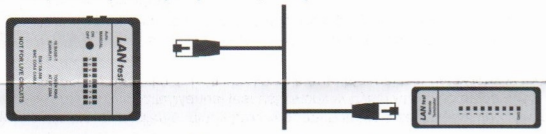
2. Pozostałe procedury można odnieść do testu kabla 10Base-T od kroku 2 do kroku 5.

❗ Środkowy pin BNC powinien być odczytany na diodzie 1, a pin ekranujący BNC na diodzie 2.

❗ Ponieważ kabel 10Base-2 ma tylko dwie żyły, sugerujemy odczytać wynik skanowania LED w trybie ręcznym.

**■ Zdalny test**

1. Podłącz jeden koniec kabla testowego do gniazda RJ45 jednostki głównej, a drugi do gniazda RJ45 jednostki zdalnej. Jeśli testowany kabel został już zainstalowany na panelu krosowym lub płycie ściennej, można użyć kabla adaptera, aby rozwiązać problem płci złącza.



Panel krosowy lub płyta ścienna

2. Ustaw przełącznik Auto/manual na tryb Auto, jeśli test przeprowadzasz samodzielnie.
3. Odczytaj wynik testu z wyświetlacza LED na zdalnym urządzeniu.

❗ Wyświetlacz LED na jednostce zdalnej został przeskanowany w kolejności odpowiadającej źródłu sygnału na jednostce głównej.

## ▲Wynik testu

1. Ciągłość: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 jest kontynuowany.
2. Otwarty: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 jest rozwarty.
3. Zwarcie: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 i Pin 3 są zwarte.
4. Błąd podłączenia: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 3 i Pin 6 są źle podłączone.

LogiLink®

Manual De Usuario ES

WZ0030

# Juego de herramientas de red con bolsa

**►Contenidos Del Paquete**

Herramienta de engaste x1
Herramienta de punzonado LSA x1
Herramienta universal de desaislado x1
Comprobador de cables de red x1
Cable adaptador de RJ45 a BNC x2
Ranura para destornillador / Cruz x1
Enchufes RJ11 x25
Enchufes RJ45 x25
Manual del usuario x1

**►Instrucciones de seguridad**

Coloque el dispositivo siempre en una superficie estable y recta. En caso de caída puede ser dañado.
No coloque el dispositivo en la luz del sol directa o en lugares con temperaturas altas. Esto puede dañar el dispositivo o acortar su vida útil promedio.
No lo coloque en un futuro próximo de las fuentes de calor, como radiadores o otras fuentes de calor.
No exponga la unidad a la lluvia, el agua, la humedad o alta humedad.
No lo coloque en el baño o la cocina en la cerca de un fregadero. Evite el contacto directo con agua.
No trate de abrir el dispositivo.
Ten tester nie jest przeznaczony do stosowania w obwodach zasilanych prądem. Podłączenie testera do obwodu zasilanego prądem może spowodować uszkodzenie testera lub obrażenia ciała użytkownika.

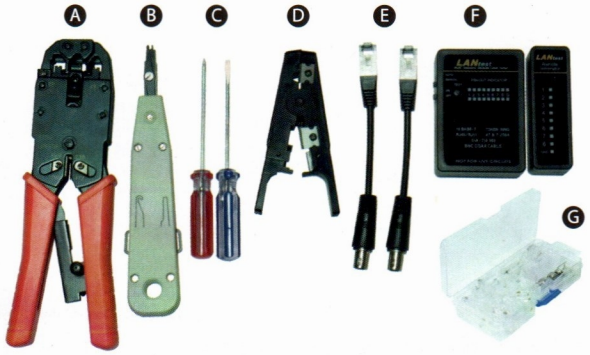
**Felicitaciones a la compra de LogiLink WZ0030!**
Por favor, lea el manual de instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez.
De lo contrario el daño puede ser el resultado.

De acuerdo con la directiva europea WEEE, equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos a los consumidores. Sus componentes deben ser reciclados o eliminados separados unos de otros. De lo contrario las sustancias contaminante y peligrosa puede contaminar nuestro medio ambiente.
Usted como consumidor se han comprometido por ley a disponer de dispositivos eléctricos y electrónicos para el productor, el distribuidor, o puntos públicos de recogida al final de la vida de los dispositivos de forma gratuita. Datos están reguladas en el derecho nacional. El símbolo en el producto, en el manual del usuario, o en el embalaje hace referencia a estos términos. Con este tipo de separación de residuos, aplicación y eliminación de residuos de aparatos utilizados a lograr una participación importante a la protección del medio ambiente.

La marca CE confirma que este producto cumple los principales requisitos de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y el Consejo de Europa relativa a las telecomunicaciones y terminales en relación con la seguridad y la salud de los usuarios y de interferencia electromagnética cumplimiento. La CE se ha demostrado. Estas declaraciones son depositados por el fabricante.

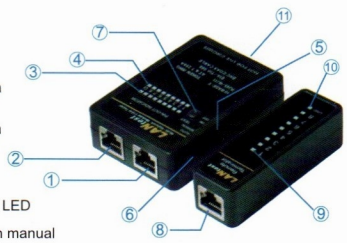
2direct GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schalksmühle

**▲Introducción**

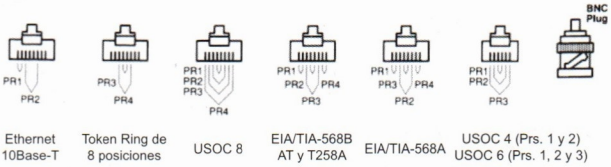



A Herramienta de engaste modular 8P8C: Para engarzar el cable de red/teléfono.
B Herramienta de punzonado LSA: Adecuado para placas de pared y empotradas, cortando el extremo del cable extensible en un solo paso.
C Destornillador (de ranura/cruz)
D Pelador universal para cables redondos o planos de aproximadamente Ø3-8 mm.
E Cables adaptadores de RJ45 a BNC
F Comprobador de cables para RJ45, RJ11/12 y BNC, con unidad maestra y remota
G Enchufes RJ11 y RJ45

**▲Probador de cables**




1 Toma RJ45
2 Toma RJ45
3 Indicador LED para el extremo de la fuente de alimentación (conector 1)
4 Indicador LED para el extremo de la fuente de alimentación (conector 2)
5 Interruptor de alimentación
6 Interruptor del modo de exploración LED
7 Botón de prueba para la exploración manual
8 Toma RJ45
9 Interruptor de modo de exploración LED
10 LED de tierra para el extremo receptor
11 Compartimento de la batería (9 V)

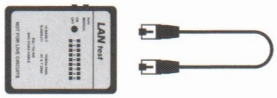



Ethernet 10Base-T | Token Ring de 8 posiciones | USOC 8 | EIA/TIA-568B AT y T258A | EIA/TIA-568A | USOC 4 (Prs. 1 y 2) USOC 6 (Prs. 1, 2 y 3)

**▲Funcionamiento del probador de cables**

**■ Prueba de bucle invertido**

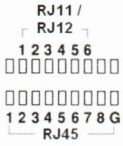
**Prueba de cable 10Base-T**



1 Enchufe un extremo del cable de prueba en la toma RJ45 de origen y otro extremo del cable de prueba en la toma RJ45 de destino.
2 Deslice el interruptor de encendido, los LEDs de la fila superior comenzarán a escanear en secuencia si el interruptor Auto/Manual está puesto en modo Auto, o el LED se encenderá en el pin 1 si el interruptor Auto/Manual está puesto en modo Manual.
! Hay que asegurarse de que la energía de la batería es suficiente. Si la batería está baja, los LEDs se atenuarán, se mantendrán encendidos o no se iluminarán, y el resultado de la prueba será incorrecto.
3 Seleccione el interruptor Auto/Manual para el modo de escaneo automático o el modo de escaneo manual pulsando el interruptor Auto/Manual.
4 Los indicadores LED correspondientes de la segunda fila de LED se iluminarán simultáneamente.
5 La pantalla LED muestra el resultado. Le indica el estado de configuración de los pines del cable de prueba. Si no consigue leer el resultado en la primera ejecución del escaneo de LEDs, puede volver a probarlo en la segunda ejecución del escaneo de LEDs, o utilizar el modo manual y pulsar el interruptor de prueba uno a uno hasta ver el resultado.

**Prueba del cable modular**

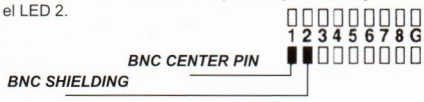
Siga el procedimiento de "Prueba de cable 10Base-T". Sin embargo, la pantalla LED debe leerse como la imagen de la derecha.




**Prueba del cable 10Base-2**

1 Conecte los dos cables adaptadores BNC adjuntos en ambas tomas RJ45, luego conecte los cables de prueba en ambos extremos de los cables adaptadores BNC.

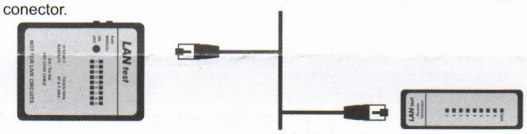
2 En cuanto a los procedimientos restantes, puede referirse a la prueba del cable 10Base-T desde el paso 2 hasta el paso 5.
! La clavija central del BNC debe leerse en el LED 1, y la clavija de blindaje del BNC debe leerse en el LED 2.




! Como el cable 10Base-2 sólo tiene dos hilos, le sugerimos que lea el resultado del escaneo del LED en modo manual.

**■ Prueba a distancia**

1 Conecte un extremo del cable de prueba en la toma RJ45 de origen de la unidad maestra y otro extremo en la toma RJ45 de recepción de la unidad remota. Si el cable de prueba ya ha sido instalado en el panel de conexiones o en la placa de pared, puede utilizar el cable adaptador para resolver el problema del género del conector.



Panel de conexión o placa de pared

2 Ponga el interruptor Auto/manual en modo Auto si realiza la prueba solo.
3 Lea el resultado de la prueba en la pantalla LED de la unidad remota.
! The LED displLa pantalla LED de la unidad remota se ha escaneado en la secuencia correspondiente al extremo de alimentación de la unidad maestra.ay on remote unit was scanned in sequence corresponding to the sourcing end of master unit.

**▲Resultado de la prueba**

1 Continuidad: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — El pin 2 continúa.
2 Abierto: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — El pin 2 está abierto.
3 Corto: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — El pin 2 y el pin 3 están en cortocircuito.
4 Mal cableado: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — La clavija 3 y la clavija 6 están mal cableadas.

LogiLink®

Bedienungsanleitung DE

WZ0030

# Netzwerk-Werkzeugset mit Tasche

### ►Verpackungsinhalt

Multi-Funktions Crimpzange x1
LSA Auflegewerkzeug x1
Universal Abisolierer x1
Kabeltester für RJ45, RJ11/12 & BNC x1
RJ45 auf BNC Adapterkabel x2
Schraubendreher (Schlitz/Kreuz) x1
RJ11 Stecker x25
RJ45 Stecker x25
Bedienungsanleitung x1

### ►Sicherheitshinweise

Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, da dieses sonst ebenfalls beschädigt werden kann oder sich die Nutzungsdauer verkürzt.
Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Wasser, Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Stellen Sie es nicht im Badezimmer oder in der Küche neben einem Wasch- oder Spülbecken auf und vermeiden Sie auf alle Fälle direkten Kontakt mit Wasser.
Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen.
Dieses Prüfgerät ist nicht für die Verwendung an stromführenden Schaltkreisen vorgesehen. Das Anschließen dieses Testers an einen stromführenden Stromkreis kann zu einer Beschädigung des Testers oder zu Verletzungen des Benutzers führen.
Wenn Sie das Prüfgerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach heraus.

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts!**
Lesen Sie die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

Diese Anleitung wurden mit größtmöglicher Sorgfalt und nach bestem Wissen entwickelt - Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

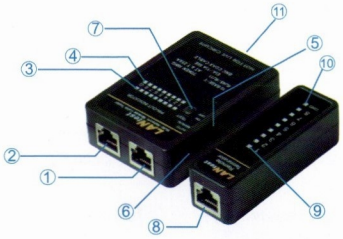
Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt die Hauptanforderungen der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Europarates über Telekommunikations- und Endgeräte bezüglich der Sicherheit und der Gesundheit der Benutzer und hinsichtlich elektro- magnetischer Störungen einhält. Die CE Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

2direct GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schalksmühle

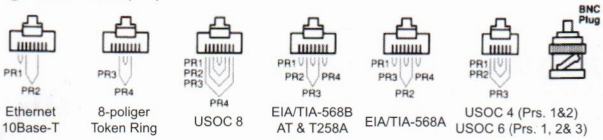
## ▲Einführung

- Ⓐ Modulare Crimpzange 8P8C: Zum Crimpen des Netzwerk-/Telefonkabels.
- Ⓑ LSA Auflegewerkzeug: Geeignet zum Auflegen der Installationskabel, wobei das verlängerte Kabelende in einem Arbeitsgang geschnitten wird.
- Ⓒ Schraubendreher (Schlitz/Kreuz)
- Ⓓ Universal Abisolierer für Rund-oder Flachkabel von ca. 3 bis 8 mm Durchmesser.
- Ⓔ RJ45 auf BNC Adapterkabel
- Ⓕ Kabeltester für RJ45, RJ11/12 & BNC, mit Master und Remote Einheit
- Ⓖ RJ11 und RJ45 Stecker

## ▲Kabeltester

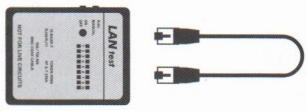



1. RJ45 Buchse
2. RJ45 Buchse
3. LED Anzeige für das "Quellende" (Buchse 1)
4. LED Anzeige für das "Empfangsende" (Buchse 2)
5. An-/Aus Schalter
6. Auswahlknopf für Scan Modus (Auto / Manuell)
7. TEST Button für manuellen Scan
8. RJ45 Buchse
9. LED Anzeige für das "Empfangsende" (wie Buchse 2)
10. Masse LED für das "Empfangsende"
11. Batteriefach (9 V)




Ethernet 10Base-T | 8-poliger Token Ring | USOC 8 | EIA/TIA-568B AT & T258A | EIA/TIA-568A | USOC 4 (Prs. 1&2) USOC 6 (Prs. 1, 2& 3)

## ▲Bedienung des Kabeltesters



### ■ Loopback-Test

**10Base-T-Kabeltest**

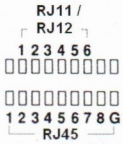
1. Stecken Sie ein Ende des Testkabels in die RJ45 Ausgangsbuchse und das andere Ende des Testkabels in die RJ45 Empfangsbuchse.
2. Schieben Sie den Netzschalter ein. Die LEDs in der oberen Reihe beginnen nacheinander zu scannen, wenn der Auto/Manuell-Schalter auf Auto-Modus eingestellt ist, oder die LED leuchtet an Pin 1, wenn der Auto/Manuell-Schalter auf Manuell-Modus eingestellt ist.

! Sie müssen sicherstellen, dass die Batteriespannung ausreichend ist. Wenn die Batterie schwach ist, sind die LEDs gedimmt, halten an oder leuchten nicht, und das Testergebnis ist falsch.

3. Wählen Sie den Auto/Manuell-Schalter auf Auto-Scan-Modus oder Manuell-Scan-Modus, indem Sie den Auto/Manuell-Schalter drücken.
4. Die entsprechenden LED-Anzeigen der zweiten LED-Reihe leuchten dann gleichzeitig auf.
5. Die LED-Anzeige zeigt das Ergebnis an. Es informiert Sie über den Status der Pin-Konfiguration des Prüfkabels. Wenn Sie das Ergebnis im ersten Durchlauf des LED-Scans nicht ablesen können, können Sie den Test im zweiten Durchlauf des LED-Scans wiederholen, oder Sie verwenden den manuellen Modus und drücken den Testschalter nacheinander, bis Sie das Ergebnis sehen.

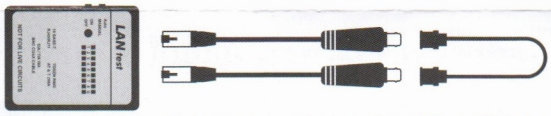
**Modularer Kabeltest**

Bitte befolgen Sie die Prozeduren von "10Base-T Kabeltest". Die LED-Anzeige sollte jedoch wie in der Abbildung rechts zu sehen sein.



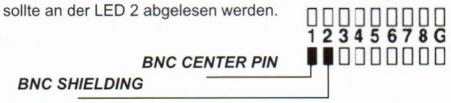

**10Base-2 Kabeltest**

1. Stecken Sie die beiden beiliegenden BNC-Adapterkabel auf beide RJ45-Buchsen und schließen Sie dann die Testkabel an beiden Enden der BNC-Adapterkabel an.



2. Bezüglich der übrigen Verfahren können Sie sich auf den 10Base-T-Kabeltest von Schritt 2 bis Schritt 5 beziehen.

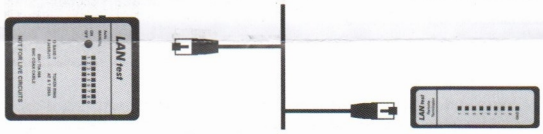
! Der Mittelstift der BNC-Buchse sollte an der LED 1 und der Abschirmungsstift der BNC-Buchse sollte an der LED 2 abgelesen werden.




! Da das 10Base-2-Kabel nur zwei Drähte hat, empfehlen wir Ihnen, das Ergebnis des LED-Scans im manuellen Modus abzulesen.

### ■ Ferntest

1. Stecken Sie ein Ende des Testkabels in die RJ45-Buchse der Master-Einheit und das andere Ende in die RJ45-Buchse der Remote-Einheit. Wenn das getestete Kabel bereits auf dem Rangierfeld oder der Wandplatte installiert wurde, können Sie das Adapterkabel verwenden, um den Kabeltester anzuschließen.



Patchpanel oder Wandplatte

2. Stellen Sie den Auto/Manuell-Schalter auf den Auto-Modus, wenn Sie den Test alleine durchführen.
3. Lesen Sie das Testergebnis von der LED-Anzeige an der Remote Unit ab.

! Die LED-Anzeige an der Remote-Einheit wurde in der Reihenfolge abgetastet, die der Quellenseite der Master-Einheit entspricht.

## ▲Testergebnis

1. Kontinuität: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 ist durchgängig.
2. Offen: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 ist geöffnet.
3. Kurzschluss: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 und Pin 3 sind kurzgeschlossen.
4. Falsch verdrahtet: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 3 und Pin 6 sind falsch verdrahtet.

LogiLink®

User Manual EN

WZ0030

# Networking Tool Set with Bag

### ►Package Contents

Crimping Tool x1
LSA Punch Down Tool x1
Universal Stripping Tool x1
Network Cable Tester x1
RJ45 to BNC Adapter Cable x2
Screwdriver Slot/Cross x1
RJ11 Plugs x25
RJ45 Plugs x25
User Manual x1

### ►Safety Instructions

Put the device always on a stable and straight surface. It will damage the device if it falls.
Don't place the device into direct sunlight or in places with high temperature. This will damage the device or shorten its average lifespan.
Don't place it near heat sources like radiators or other heat producing devices.
Don't expose the device to water, moisture or high humidity.
Don't place it in the bathroom or the kitchen near a sink. Avoid direct contact with water.
Don't try to open the device.
This tester is not intended to use on powered circuits. Attaching this tester to a powered circuit can result in damage to the tester or injury to the user.
If you will not use the tester for a long time, take out the battery from the battery compartment.

**Congratulations on the Purchase of WZ0030!**
Please read the manual and safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage may result.
Elaborated to the best of our knowledge and with utmost diligence we reserve the right of error and technical modifications.

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.
You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

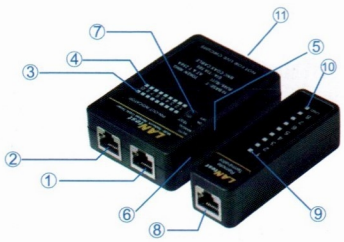
CE
UK CA

The CE mark confirmed that this product meets the main requirements of the Directive 2014/30/EU of the European Parliament and the Council of Europe concerning telecommunications and terminals regarding the Safety and health of users and of electro-magnetic interference compliance. The CE has been demonstrated. These statements are deposited by the manufacturer.
2direct GmbH - Langenstück 5 D-58579 Schalksmühle

### ▲Introduction

A Modular Crimping Tool 8P8C: For crimping the network/telephone cable.
B LSA Punch Down Tool: Suitable for on-wall and in-wall wallplates, cutting the extending cable end in one step.
C Screwdriver (Slot/Cross)
D Universal Stripper for round or flat cables from approx. Ø3-8 mm.
E RJ45 to BNC Adapter Cables
F Cable Tester for RJ45, RJ11/12 & BNC, with master and remote unit
G RJ11 and RJ45 plugs

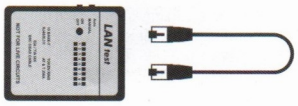
### ▲Cable Tester



1 RJ45 jack
2 RJ45 jack
3 LED display for sourcing end (Jack 1)
4 LED display for sourcing end (Jack 2)
5 Power switch
6 LED scanning mode switch
7 Test button for manual scan
8 RJ45 jack
9 LED scanning mode switch
10 Ground LED for receiving end
11 Battery compartment (9 V)

Ethernet 10Base-T | 8-position Token Ring | USOC 8 | EIA/TIA-568B AT & T258A | EIA/TIA-568A | USOC 4 (Prs. 1&2) USOC 6 (Prs. 1, 2& 3)

### ▲Cable Tester Operation



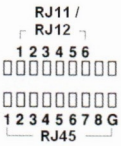
**■ Loopback Test**

**10Base-T Cable Test**

1 Plug one end of testing cable on sourcing of RJ45 jack and another end of testing cable on the receiving RJ45 jack.
2 Slide power switch on, the upper row LEDs will start to scan in sequence if the Auto/Manual switch is set on Auto mode, or the LED will light on pin 1 if the Auto/Manual switch is set on Manual mode.
! You have to make sure the battery power is sufficient. If battery is low, the LEDs will be dimmed, hold up or no light, and the test result will be incorrect.
3 Choose the Auto/Manual switch to Auto scan mode or Manual scan mode by pressing the Auto/Manual switch.
4 The corresponding LED indicators of the second row of LED will light up simutaneously.
5 The LED display shows the result. It tells you the pin configuration status of the testing cable. If you fail to read the result in the first run of LED scan, you may test it again in the second run of LED scan, or use the manual mode and press the test switch one by one until you see the result.

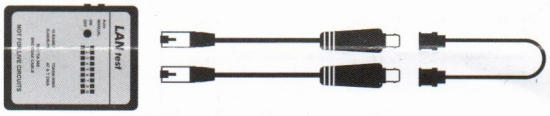
**Modular Cable test**

Please follow up the procedures of "10Base-T Cable Test". However, the LED display should be read as the picture on the right.

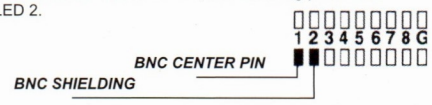



**10Base-2 Cable Test**

1 Plug the two attached BNC adaptor cables on both RJ45 jacks, then connect the testing cables on the both ends of BNC adaptor cables.



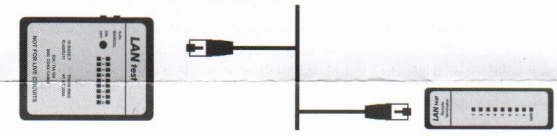
2 As to the remaining procedures, you may refer to 10Base-T cable test from step 2 to step 5.
! The center pin of BNC should be read on LED 1, and shielding pin of BNC should be read on LED 2.




! As the 10Base-2 cable has only two wires, we suggest you to read the result of LED scan by manual mode.

**■ Remote Test**

1 Plug one end of testing cable on the sourcing RJ45 jack of master unit and another end on the receiving RJ45 jack of remote unit. If the tested cable has already been installed on the patch panel or wall plate, you may use the adaptor cable to solve the connector gender problem.



Patch Panel or Wall Plate

2 Set the Auto/manual switch on Auto mode if you do the test alone.
3 Read the test result from LED display on the remote unit.
! The LED display on remote unit was scanned in sequence corresponding to the sourcing end of master unit.

### ▲Test Result

1 Continuity: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 is continued.
2 Open: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 is opened.
3 Short: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 2 and Pin 3 are shorted.
4 Miswire: 1 2 3 4 5 6 7 8 G — Pin 3 and Pin 6 are miswired.